

鐘商均 謝禮
CHINESE HERB
111 Lane St., Perry Rooms, RM. 111
KAMLOOPE, B. C. CANAD.
鑒理修 曉哥柯承接
HIGO C. ORR 兼理 煖爐控制機件
等。承接修理水電大小工程。工
作精良。價銀克己。隨時應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2871

調理中西。男女兒童。內外全科。男科婦科。陽壯陰強。移轉造化。生育兒女。乃人之倫。欲得求孕。信者得救。輕信自誤。又信何醫。何醫能釋。癰疽爛腳。軟堅結。不須用刀。藥力過刀。西人理毒。見盡無術。然之求理。此病人腫脹痛癢。水氣血理。甜尿拉血。皮膚百病。小腸氣症。腎囊核腫。爛脚疥癬。耳目口舌。心肝肺胆。痔瘡瘰癧。青丹丸散。茶劑常備。醫愛母心。非利人錢。先惠二元。空函不寄。



Sunbeam
White
Enamelware

新邊麵麪

美
鮮

味

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

各地新聞

香港月餅市況

▲茶樓餅家張燈結綵領呈熱鬧

▲做月餅會者：對生意頗有利

▲，字號雖不做餅會亦够生意

如認為須多送禮者。則多做法份

在表面看來。則茶樓餅店之生意自然有影響。但細加分析。則餅會對茶樓餅店之業務絕無影響。且大有裨益。因市民之供月餅會之地方。仍為各茶樓餅店。以中秋餅市而言。門沽生意以飽覺減低。但餅會所入年達百數十萬元。一年時間。供會到八月始往取餅。則營業上之利息頗獲潤。而大茶樓餅店由於信用卓著。餅料較好。吸入之會付必多。運用供會現金作各種業務上之擴展。實極為上算之辦法。故做餅會者雖多。對餅市絕無影響。且以營業而言更屬大利。

若干大茶樓餅店則不收月餅會。一方面尚屬餅李開始業務暢旺。供不應求。實無法應付。另一方面則顯示其出品精良。與做會者。特別不同。即不計其

其市之營業已有大利。此爲若干大茶樓之實況。因著名之茶樓之故。由初一開始到十五日上午。每日光顧者絡繹不絕。亦實在無法再作之會之生趣。且於七月以前。則接待外埠定單。趕製之類赴船運海外。亦無法先趕製以應本銷。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Fender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社
出入利便
床褥清潔
日夜供應
僑胞光顧

華區適中
房舍通爽
暖氣熱水
招呼週到
格外歡迎

司理
周國林 啟

華埠
Va

○雲高華烟通服務店

本服務店。專門用吸塵機搜煙通。修理
與重鑄各種煙通。并用蒸汽洗樓宇。機
器。汽車。發動機等。與清理水溝。修
整或新裝。工作精良。價錢克己。華友
惠顧。極表歡迎。

Yanchoy Chimney Service
No. 2177

雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C 電話 MU 5-8735

本行經銷美國著名
或乾粉。如兩用。
時價發行相



加拿大信託公司代理打片實業公司

Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.

Authorized Agent For Canada Trust - Huron & Erie

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

	
超慧堂 FA 5-5597	陳曉威夜 TR 2-1852 梁一強夜 FA 5-1844 張愛元 TR 6-0811

<p>▲庫契買賣</p> <p>▲動產貸款</p> <p>▲新屋出售</p> <p>▲非沙多區</p> <p>▲百元()</p>	<p>▲項市成</p> <p>(銀發)</p> <p>▲旅館連</p> <p>▲房每月</p> <p>▲熱水即</p> <p>▲加館海</p> <p>▲熟水即</p> <p>▲十四年</p> <p>(陳地)</p> <p>▲自自動</p> <p>▲十五元</p> <p>▲非李少</p> <p>▲喜士定</p> <p>▲百元先</p> <p>▲最合夫</p> <p>▲好餐館</p> <p>▲梁一四</p>	<p>▲三個睡</p> <p>▲住</p>	<p>辦公時間 加</p> <p>△4%用 利息四 則將 時親身</p>
--	--	-------------------------------------	---

本行辦理美國新款打字機

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

每逢星期日
下午六時四十五分
開始映映名貴新片

華友光臨
特表歡迎

玲瓏剔透
銀幕巨亮
座位舒適
院址堂皇

影片宵次放映權
夜放映午十一時至午
每夜上午午定國名貴

標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另約
驗費。另計） 一九三號喜市定街東
一〇二號房 SEA OPTICAL MU 3-8819

磨粉機。每個十九元七毛五。用濕粉
 另多買一枝磨輪。共銀二十四元五毛
 宜。

拿大信託公司業務
 星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
 種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。應。每月計息一次。如屆時不提支者。原撥作本金。利息生利。儲蓄者可隨時或寄存或提支

家屋 生意 商業樓
 房新屋近唐人街取價壹萬叁千五百元
 短鐵期每日生意六十五元先交式千元
 街二間舖面(梁雲強)
 交五千元(梁雲強)
 夾廿五街單多間七六廳房樓上收租六樓下有四廳房及土庫叁廳房業主自用
 水暖氣連一部份傢俬平賣九千九百元
 新三睡房近嘉市定宿舍土庫自助暖氣
 價九千五百元(陳曉威)
 磚樓實業兩棟地有房十九個及兩組聯
 作租七百四十元取價叁萬四千元

收租七百四十元取價叁萬四千元
 商業樓兩棟地有房十九間及兩組聯
 收租七百四十元取價叁萬四千元
 吸乃路四廳房新士德高增身全土庫自
 來水及熱水祇賣七千五百元(張登元)
 相近嘉士定及山馬梳街叁個門房全土
 壹萬五千元(梁一強)
 菜舖每日生意壹百貳十元取價叁千七
 (梁春慶)

就常有大批新舊平屋出賣
 些人壽，火燭，汽車
 風，盜竊，各項燕梳

曾向春窗分綽約
誤迴秋水照蹉跎

月夕花朝 又屆秋節
三本不惜 月餅出爐

坡豐 秘書賈路餅家同立正
B. C. ROYAL BAKER/ 51 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3553

生雜貨發行
KWONG MAN SANG
 236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C.
 糖 羌
 托 刀 仔 打 旦
 中 秋 月 餅
 荔 枝 干
 特 製 米 粉 片

廣萬
S & CO.
PHONE: MU 3-3032

雙
水仙花牌

新到

殯儀館出世
CHAPEL OF THE
2720 CENTRE
CALGARY

街經過。華友光
顧。極表歡迎。
如係貧窮者。大
減贈。
司理麥橋啟

電話 276-2286

卡技利新
THE BELLS
ST. N.
- ALTA.

本店新張伊始。
工務人員經驗豐
富。價錢極平。
設在中央街北。
式七式〇號。出
爐時。必向唐人

益豐茶室

擴充點心茶市

250 Pender Street E.
Vancouver, B. C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感謝。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜零時止。惠顧諸君幸祈留意焉。

中西食譜 星期美點
著名罐頭 破油鷄王
經濟時飯 上湯雲吞
粉麵飯飯 乾日菜燕

萬千文化事業公司

THE UNIVERSAL COMPANY

49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

幼童啟明卡片 (共十組每組十幅 三元半)
最新兒童圖識字叢書
中國文學列傳 五元
紅岩式元 紅樓夢為元七
金色的旅程 藝夢著
蘇海情潮 壹元八
明明的早晨 藝夢 七角半
國際間隙戰術和切切壹元壹
怎樣寫日記和雜記 六角
粵樂名曲選 貳元壹
世界名歌曲選 貳元壹
森羅門 谷寒著 四元八角
西川 小俠右冲著 五元三角

風濕病
關節炎
神經痛

鳳髓丹功效神奇

凡由風濕流注濕氣虛血弱外傷打傷或感冒風寒所引起之手脚筋骨痠痛軟痺痛關節發熱或腰膝大肌肉收縮及神經痛坐骨神經痛腰背痠痛等症若老痺骨不愈時於時止必須尋求根本藥治勿求病目快益痛苦已難振文若再失之為害則於身欲恨天老痺風濕特效藥鳳髓丹功效神奇確能掃除風濕滋潤濕外傷內傷之感實思根本治療處方神速效驗神速凡經服用保證永絕後患收復健全肢體

香港
製監藥威慈

童真丸

純經滋養藥丸補腎元氣滋潤三焦壯陽補血四時效驗男女老幼合服食

香港中國威威藥廠出品

加拿大雲坤中和行公司總批發

237 PUELL ST. VANCOUVER, B. C.
CHUNG HO HONG CO.

[illegible]

咳嗽喉痛。(服茲效)痰多氣喘。的確第一。
 療天
 坡五九 填五泉。乃根據千年寶藏。研理咳古
 方。並配合各種提煉。效驗皮心精製。效能有除
 甚香。

溫高

C.

香港高陞老餅家

南洋商業銀行

香港註冊

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速

華僑存款——安全便利 利息優厚

香港解款——即收即解 快捷妥當

代買銀字 代管產業 代收房租 購物辦貨

及其他各項業務委託均竭誠妥為服務

備有簡章 歡迎函索

本行新址：香港雪廠街三號

Nanyang Commercial Bank Ltd.,

3 Ice House Street

HONG KONG

電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

香港高陞老餅家
馳名中秋月餅登市

三黃蓮蓉月	雙黃蓮蓉月	蛋黃豆沙月	杭仁豆蓉月	蓮蓉棋子餅	彩花佛公餅
蛋黃蓮蓉月	杭仁蓮蓉月	玫瑰豆沙月	蛋黃豆蓉月	猪仔籠花餅	糖菓鵝魚花